

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: aktsiaselts Pühajärve Puhkekodu

registrikood: 10149335

küla: Pühajärve küla

vald: Otepää vald

maakond: Valga maakond

postisihtnumber: 67406

telefon: +372 7665500

faks: +372 7665501

e-posti aadress: pjpk@pjpk.ee

veebilehe aadress: www.pyhajarve.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud	13
Lisa 7 Varud	13
Lisa 8 Materiaalne põhivara	14
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	15
Lisa 10 Kapitalirent	15
Lisa 11 Kasutusrent	16
Lisa 12 Laenukohustused	17
Lisa 13 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 14 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 15 Tingimuslikud kohustused ja varad	18
Lisa 16 Sihtfinantseerimine	18
Lisa 17 Aktsiakapital	19
Lisa 18 Müügitulu	19
Lisa 19 Muud äritulud	20
Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused	20
Lisa 21 Mitmesugused tegevuskulud	21
Lisa 22 Tööjõukulud	21
Lisa 23 Muud ärikulud	21
Lisa 24 Finantstulud ja -kulud	22
Lisa 25 Seotud osapooled	22
Lisa 26 Negatiivne käibekapital	22

TEGEVUSARUANNE

2011.a. oli juba kaheksas täisaasta koos 2003.a. laiendusega (s.t. koos tervise- ja vabaajakeskusega). Ettevõtte tegevust iseloomustavad olulisemad majandusnäitajad olid alljärgnevad:

Müük

2011.a. oli ettevõtte müügitulu 2,295 miljonit eurot ehk 3,1 % suurem võrreldes eelmise aastaga. Kuna käesoleva aasta viie ja poole kuuga oleme juba saavutanud müügitulu kasvuks 4 %, siis prognoosime 2012.a. müügitulu kasvuks juba 5 % .

Aruandeaastal külastas ettevõtet 19 548 klienti (38 819 voodiööpäeva), mis võrreldes eelmise aastaga 19 641 klienti (39 820 klienti) on jäänud üldiselt samale tasemele. Küll aga suurenes siseriiklik külastatavus 493 kliendi võrra ja külastajate arv Lätist 86 kliendi võrra. Tagasimineku oli välisturgude osas (Soome, Rootsi ja Venemaa), kust tuli meile vähem kliente kui eelmisel aastal.

Tavapärastelt viidi meie territooriumil läbi traditsioonilised spordi- ja kultuuriüritused (Jooks ümber Pühajärve juulis, triatlon augustis ja kiirmaleturniir novembris).

Investeeringud

2011.a. investeeris ettevõtte materiaalsesse põhivaradesse 426,6 tuhat eurot, millega uuendati hotelliosa teise ja kolmanda korruse tubasid ning vahetati välja väikese vahemaja kliimaseade.

2012.a. I poolaastal on valminud uue biokatlamaja eel- ja põhiprojekt ning peale avalikku hanget alustame KIK-i kaasrahastamisel II poolaastal ehitamist, mis peab valmima 2013.a. mais.

Paralleelselt teeme hädavajalikke taastusinvesteeringuid hoonetesse (konverentsikeskus), seadmetesse ja sisustusse.

Töötajad

Ettevõttes töötas 2011.a. lõpu seisuga 76 täisajaga ja 31 osalise tööajaga töötajat ning kogu tööjõukulu moodustas 899,4 tuhat eurot. FIE lepinguga töötas 8 inimest. Ettevõtte juhatus on kaheliikmeline ja nõukogu on kuueliikmeline. Nõukogu liikmetele tasu ja lisatasu makstud ei ole. Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale maksti tasu summas 77 952 eurot (2010.aastal 67 235 eurot).

Peamised finantssuhtarvud

Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (käibevara / lühiajalised kohustused):

2009.a.	0,50
2010.a.	0,09
2011.a.	0,48

Võlakordaja (kohustused / varad):

2009.a.	0,38
2010.a.	0,38
2011.a.	0,39

Varade tootlus (puhaskasum / varad):

2009.a.	ROA = - 0,5 %
2010.a.	ROA = 0,07 %
2011.a.	ROA = 0,03 %

Omakapitali tootlus (puhaskasum / omakapital):

2009.a.	ROE = - 0,70 %
2010.a.	ROE = 0,10 %
2011.a.	ROE = 0,05 %

Juhatuse esimees

Jaak Raudsepp

Juhatuse liige

Kirsti Lambot

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	76 989	67 911	2
Nõuded ja ettemaksed	60 521	75 494	3,4
Varud	58 785	74 613	7
Kokku käibevara	196 295	218 018	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	19	192	6
Materiaalne põhivara	6 345 309	6 199 264	8
Immateriaalne põhivara	12 984	19 033	9
Kokku põhivara	6 358 312	6 218 489	
Kokku varad	6 554 607	6 436 507	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	50 959	2 101 890	10,13
Võlad ja ettemaksed	356 819	282 372	13,14,15
Kokku lühiajalised kohustused	407 778	2 384 262	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	2 163 780	71 262	10,12
Kokku pikaajalised kohustused	2 163 780	71 262	
Kokku kohustused	2 571 558	2 455 524	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	829 465	815 577	17
Ülekurss	1 355 047	1 355 047	
Kohustuslik reservkapital	81 558	81 558	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 714 913	1 724 168	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 066	4 633	
Kokku omakapital	3 983 049	3 980 983	
Kokku kohustused ja omakapital	6 554 607	6 436 507	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	2 295 127	2 226 011	18
Muud äritulud	35 498	67 772	19
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-828 970	-795 618	20
Mitmesugused tegevuskulud	-216 334	-256 670	21
Tööjõukulud	-899 351	-867 645	22
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-286 337	-288 225	8,9
Muud ärikulud	-15 597	-15 057	23
Ärikasum (kahjum)	84 036	70 568	
Finantstulud ja -kulud	-81 970	-65 935	24
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 066	4 633	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 066	4 633	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	84 036	70 568	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	286 337	288 225	8,9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-2 556	
Kokku korrigeerimised	286 337	285 669	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	14 973	7 551	
Varude muutus	15 828	-5 564	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	74 447	8 733	
Makstud intressid	-80 789	-66 788	24
Muud rahavood äritegevusest	-1 621	106	
Kokku rahavood äritegevusest	393 211	300 275	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-426 333	-220 600	8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	2 556	
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	0	-192	
Laekunud intressid	613	747	24
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-425 720	-217 489	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	109 042	0	12
Saadud laenude tagasimaksed	-32 000	-32 000	12
Arvelduskrediidi saldo muutus	-17 346	9 023	12
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-18 109	-24 812	10
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	41 587	-47 789	
Kokku rahavood	9 078	34 997	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	67 911	32 914	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	9 078	34 997	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	76 989	67 911	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	815 577	1 355 047	81 558	1 724 168	3 976 350
Aruandeaasta kasum (kahjum)				4 633	4 633
31.12.2010	815 577	1 355 047	81 558	1 728 801	3 980 983
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	13 888			-13 888	
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	829 465	1 355 047	81 558	1 714 913	3 980 983
Aruandeaasta kasum (kahjum)				2 066	2 066
31.12.2011	829 465	1 355 047	81 558	1 716 979	3 983 049

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS-i Pühajärve Puhkekodu 2011.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud EUROdes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Seoses eurole üleminekuga on võimalik esitada lisas informatsioon andmete konverteerimise kohta näiteks järgnevalt:

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus minus vajadusel tehtavad allahindlused).

Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse kuludesse. Iga arve laekumise tõenäosust hinnatakse individuaalselt. Kui on alustatud võla sissenõudmist (nt. saadetud järelepärimiskirju, millele pole vastatud) või kui ostja vastu on algatatud pankrotimenetlus, tuleb ostja arve lugeda ebatõenäoliselt laekuvaks. Kui nõue muutub lootusetuks, kantakse võlg maha ostjate võlast. Nõue on lootusetu siis kui võla sissenõudmine ei ole majanduslikult otstarbekas või ei saa seda teha (nt. ostja pankrotistumise korral või võlgniku mitteleidmise korral)

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende niminaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest,

milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320.-EUROST. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1aasta, kuid mille soetusmaksumus on 64-319.99 EURO, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on mahaarvatud akumuleeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse Immateriaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsiooni meetodit.

Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	50
Rajatised	7
Masinad ja seadmed	5
Transpordivahendid	4
Arvutid	5
Muu inventar	3
Litsentsid ja tarkvara	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdiseväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud vara amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning mud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis

sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi.

Maksustamine

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks 2011.a oli 21/79. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Seotud osapooled

Osapool on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärioludele otsustele. AS Pühajärve Puhkekodu käsitleb seotud osapooltena:

1. omanikke ja nendega seotud ettevõtteid
2. tegev- ja kõrgemat juhtkonda ja nendega seotud ettevõtteid

Tulud

Tulu teenuste ja kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadav tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Bilansijärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	9 866	4 895
Arvelduskontod	67 123	63 016
Kokku raha	76 989	67 911

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	20 719	21 219	4
Ostjatelt laekumata arved	20 719	21 219	
Muud nõuded	39 802	54 275	
Viitlaekumised	39 802	54 275	
Kokku nõuded ja ettemaksed	60 521	75 494	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	20 719	21 219
Kokku nõuded ostjate vastu	20 719	21 219
	2011	2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	-1 639
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	1 639
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks		

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		26	595
Käibemaks	2 829		6 160
Üksikisiku tulumaks		15 897	14 257
Sotsiaalmaks		34 151	30 558
Kohustuslik kogumispension		1 538	911
Töötuskindlustusmaksed		4 001	3 441
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		655	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 829	56 268	55 922

Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Muud pikaajalised finantsinvesteeringud	19	192
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	19	192

AS Saga Golf on aastal 2011 hinnanud alla 3 A-aktsiat, mille tulemusena on ühe aktsia nimiväärtuseks 6,39 EURO. Kolme A-aktsia nimiväärtuseks on 19,17 EURO.

Lisa 7 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	45 249	58 692
Müügiks ostetud kaubad	13 536	15 921
Kokku varud	58 785	74 613

Aasta inventuurid ladudes viidi läbi perioodil 01.detsember-31.detsember 2011.a. Varude allahindlust aruandeaastal ei toimunud. Varud on hinnatud bilansis kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodil. Aruandeaastal kanti kuludesse ladudes riknenud kaupa summas 1504.-EURO eest.

Lisa 8 Materiaalne põhivara (eurodes)

											Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2009											
Soetusmaksumus	4 561	6 244 607	16 244	62 119	881 720	960 083	655 625	106 786	0	106 786	7 971 662
Akumuleeritud kulum		-785 950	-3 249	-47 837	-563 666	-614 752	-409 954				-1 810 656
Jääkmaksumus	4 561	5 458 657	12 995	14 282	318 054	345 331	245 671	106 786	0	106 786	6 161 006
Ostud ja parendused		123 998	64 685	1 315	41 212	107 212	28 160	61 128		61 128	320 498
Amortisatsioonikulu		-129 887	-6 428	-7 818	-81 314	-95 560	-56 793				-282 240
Ümberklassifitseerimised		16 440					11 847	-28 287		-28 287	0
31.12.2010											
Soetusmaksumus	4 561	6 385 045	80 929	53 755	881 647	1 016 331	671 899	139 627	0	139 627	8 217 463
Akumuleeritud kulum		-915 837	-9 677	-45 976	-603 695	-659 348	-443 014		0		-2 018 199
Jääkmaksumus	4 561	5 469 208	71 252	7 779	277 952	356 983	228 885	139 627	0	139 627	6 199 264
Ostud ja parendused		225 217		754	16 537	17 291	92 913	67 995	22 917	90 912	426 333
Amortisatsioonikulu		-133 278	-13 084	-4 847	-75 380	-93 311	-53 699				-280 288
Ümberklassifitseerimised				1 388	-1 388						
Muud ümberklassifitseerimised				1 388	-1 388						
Muud muutused				131	-131						
31.12.2011											
Soetusmaksumus	4 561	6 610 262	80 929	39 336	866 509	986 774	700 722	207 622	22 917	230 539	8 532 858
Akumuleeritud kulum		-1 049 115	-22 761	-34 131	-648 919	-705 811	-432 623				-2 187 549
Jääkmaksumus	4 561	5 561 147	58 168	5 205	217 590	280 963	268 099	207 622	22 917	230 539	6 345 309

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed	0	2 556
Kokku	0	2 556

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Arvutitarkvara	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	Muu immateriaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2009					
Soetusmaksumus		59 809		11 824	71 633
Akumuleeritud kulum		-47 276			-47 276
Jääkmaksumus		12 533	0	11 824	24 357
Ostud ja parendused	662				662
Amortisatsioonikulu	-46 382	47 276	-6 880		-5 986
Ümberklassifitseerimised	54 506	-59 809	17 127	-11 824	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	55 168		17 127		72 295
Akumuleeritud kulum	-46 382		-6 880		-53 262
Jääkmaksumus	8 786		10 247		19 033
Amortisatsioonikulu	-3 685		-2 364		-6 049
31.12.2011					
Soetusmaksumus	45 444		11 824		57 268
Akumuleeritud kulum	-40 343		-3 941		-44 284
Jääkmaksumus	5 101		7 883		12 984

Lisa 10 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Sõiduauto Honda Civic	8 071	2 247	5 824		0,95	EUR	15.09.2013
Sõiduauto Honda Accord	13 121	2 464	10 657		1,90	EUR	15.02.2015
Sõiduauto VW Touran	13 736	2 397	11 339		3,25	EUR	15.07.2015
Rataslaadur Weidemann	22 925	6 007	16 918		3,85	EUR	15.07.2015
Sõiduauto Jeep	13 409	5 785	7 624		3,75	EUR	15.03.2014
Kapitalirendikohustused kokku	71 262	18 900	52 362				

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Sõiduauto Honda Civic	10 204	2 133	8 071		0,95	EUR	15.09.2013
Sõiduauto Honda Accord	15 539	2 418	13 121		1,90	EUR	15.02.2015
Sõiduauto VW Touran	16 049	2 313	13 736		3,25	EUR	15.07.2015
Rataslaadur Widemann	28 651	5 726	22 925		3,85	EUR	15.07.2015
Sõiduauto Jeep	18 929	5 520	13 409		3,75	EUR	15.03.2014
Kapitalirendikohustused kokku	89 372	18 110	71 262				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	86 868	105 333
Kokku	86 868	105 333

Lisa 11 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	551	0
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	959	0
1-5 aasta jooksul	1 486	0

AS Pühajärve Puhkekodu on kasutusrendile võtnud 3 sülearvutit.

Lisa 12 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
SEB pank-arvelduslaen	32 059	32 059			4,859	EUR	30.06.2012
Lühiajalised laenud kokku	32 059	32 059					
Pikaajalised laenud							
Swedbank	2 111 418		2 111 418		2,4	EUR	20.01.2014
Pikaajalised laenud kokku	2 111 418		2 111 418				
Kapitalirendikohustused kokku	71 262	18 900	52 362				
Laenukohustused kokku	2 214 739	50 959	2 163 780				

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
SEB pank-käibekapitalilaen	32 000	32 000			5,4510	EUR	08.10.2011
SEB pank-arvelduslaen	49 404	49 404			4,5530	EUR	30.06.2011
Swedbank	2 002 376	2 002 376			2,96	EUR	01.07.2011
Lühiajalised laenud kokku	2 083 780	2 083 780					
Kapitalirendikohustused kokku	89 372	18 110	71 262				
Laenukohustused kokku	2 173 152	2 101 890	71 262				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	4 561	4 561
Ehitised	5 559 693	5 469 208
Kokku	5 564 254	5 473 769

Swedbank laenu tagatiseks on seatud hüpoteek Sõjatamme kinnistu summas 3 224 342,66 EUR
 Sebbank arvelduslaenu tagatiseks on seatud hüpoteek Sõjatamme kinnistu summas
 166 170,29 EUR

Lisa 13 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Võlad tarnijatele	162 414	106 231
Võlad töövõtjatele	72 808	67 416
Maksuvõlad	56 268	55 922
Muud võlad	6 521	5 653
Intressivõlad	6 421	5 260
Muud viitvõlad	100	393
Saadud ettemaksed	58 808	47 150
Kokku võlad ja ettemaksed	356 819	282 372

Lisa 14 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötasude kohustus	42 375	39 679
Puhkusetasude kohustus	30 433	27 737
Kokku võlad töövõtjatele	72 808	67 416

Lisa 15 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	1 356 438	1 365 753
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	360 541	363 048
Kokku tingimuslikud kohustused	1 716 979	1 728 801

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.detsember 2011.a. moodustas 1 716 979 EUROOT.
Alates 01.jaanuar 2008 kehtib tulumaksumäär 21/79 netodividendi summast.

Lisa 16 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Netomeetod

	2010
	Saadud
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	
Koolitus	2 377
Turismi turundustoetus ettevõtjale	34 200
Innovatsiooniosakute toetusmeede	3 196
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	39 773
Kokku sihtfinantseerimine	39 773

Lisa 17 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	829 465	815 577
Aktsiate arv (tk)	12 761	12 761
Aktsiate nimiväärtus	65	63.91

Lisa 18 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 930 378	1 846 709
Soome	166 706	176 894
Rootsi	157 063	170 126
Läti	7 462	11 540
Saksamaa	3 190	2 483
Leedu	2 789	4 775
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 267 588	2 212 527
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	27 539	13 484
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	27 539	13 484
Kokku müügitulu	2 295 127	2 226 011
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Toitlustuse müügitulu	990 469	950 703
Majutusteenuse müügitulu	777 814	760 528
Vabaajakeskuse müügitulu	272 618	276 490
Raviteenuse müügitulu	245 241	227 759
Ruumide rentimisest tulu	7 632	8 986
Telefoniteenuste müügitulu	1 353	1 545
Kokku müügitulu	2 295 127	2 226 011

Lisa 19 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	2 556
Tulu sihtfinantseerimisest	0	33 274
Kasum valuutakursi muutustest	26	1 283
Trahvid, viivised ja hüvitised	2 493	4 353
Saadud toetust	3 038	2 189
Muud	29 941	24 117
Kokku muud äritulud	35 498	67 772

Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	324 060	276 798
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	106 057	101 740
Energia	102 031	120 140
Elektrienergia	76 897	82 760
Soojusenergia	25 134	37 380
Alltöövõtutööd	34 853	44 960
Transpordikulud	8 449	9 045
Vesi ja kanalisatsioon	36 981	39 980
Majanduskulud	216 170	202 734
Muud	369	221
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	828 970	795 618

Lisa 21 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Maarent	36	0
Energia	21 386	24 674
Elektrienergia	9 856	11 707
Kütus	11 530	12 967
Mitmesugused bürookulud	19 666	20 196
Lähetuskulud	1 899	940
Koolituskulud	1 553	5 399
Riiklikud ja kohalikud maksud	2 288	2 168
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	1 639
Turustuskulud	79 242	94 978
Juhtimiskulud	33 246	46 896
Halduskulud	56 613	59 578
Muud	405	202
Kokku mitmesugused tegevuskulud	216 334	256 670

Lisa 22 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	618 697	596 318
Sotsiaalmaksud	204 325	196 654
Puhkusereserv	76 329	74 673
Kokku tööjõukulud	899 351	867 645
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	86	82

Lisa 23 Muud ärikulud (eurodes)

	2011	2010
Kahjum valuutakursi muutustest	483	172
Trahvid, viivised ja hüvitised	374	51
Liitude liikmemaksud	2 837	2 779
Muud ostetud teenused edasimüügi eesmärgil	11 295	11 448
Muud	608	607
Kokku muud ärikulud	15 597	15 057

Lisa 24 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressikulud	-80 789	-66 788
Intressikulu laenudelt	-77 120	-64 480
Intressikulu kapitalirendilt	-3 669	-2 308
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	309	1 298
Muud finantstulud ja -kulud	-1 490	-445
Kokku finantstulud ja -kulud	-81 970	-65 935

Lisa 25 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	15 722	11 717	15 722

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	188 668	18 017	188 667	18 401

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	60 702	67 221

Lisa 26 Negatiivne käibekapital

Ettevõtte käibekapital oli seisuga 31.12.2011 -211 483 eurot.

Juhtkonna hinnangul ei avalda lühiajaline negatiivne käibekapital mõju ettevõtte tegevuse jätkuvusele ja maksevõimele.

Aruande digitaalallkirjad

aktsiaselts Pühajärve Puhkekodu (registrikood: 10149335) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KIRSTI LAMBOT	Juhatuse liige	27.06.2012
JAAK RAUDSEPP	Juhatuse liige	27.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Pühajärve Puhkekodu aktsionäridele

Oleme auditeerinud aktsiaselts Pühajärve Puhkekodu raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 22 on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts Pühajärve Puhkekodu finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Anu Harak

Vandeaudiitori number 270

AT Audiko OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 134

Raua 2-27, 50104 Tartu

27.06.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Pühajärve Puhkekodu (registrikood: 10149335) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANU HARAK	Vandeaudiitor	27.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 714 913
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 066
Kokku	1 716 979
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	1 716 979

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 714 913
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 066
Kokku	1 716 979
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	1 716 979

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hotellid	55101	1768283	77.05%	Jah
Saunade, solaariumite ja massaažisalongide tegevus jm füüsilise heaoluga seotud teenindus	96041	526844	22.95%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7665500
Faks	+372 7665501
E-posti aadress	pjpk@pjpk.ee
Veebilehe aadress	www.pyhajarve.ee